389R1789

23.6.89 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 176/11

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1789/89,

annettu 19 päivänä kesäkuuta 1989,

herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevien erityistoimenpiteiden yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2036/82 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevista erityistoimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1431/82(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1104/88(2), ja erityisesti sen 3 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2036/82(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1105/88(4), 13 ja 14 artiklassa säädetyt valvontajärjestelmät soveltuvat huonosti uuteen markkinatilanteeseen; kun otetaan huomioon kolmansista maista lähtöisin olevien tuonnin määrien kehitys, on tehostettava tarkastusta, joka koskee maahantuotujen herneiden ja härkäpapujen muuttamista sellaisiksi, että ne eivät voi saada tukea; näissä olosuhteissa voidaan niiden herneiden, härkäpapujen ja makeiden lupiinien osalta, joille tukea haetaan, yhteisöalkuperän tarkastusta yksinkertaistaa,

kyseisten yhteisön tuotteiden ensimmäisen ostajan tasolla olisi valvottava tuottajalle maksettavaa hintaa; tämän valvonnan hallinnollisten menettelyjen keventämiseksi voidaan poistaa asetuksen (ETY) N:o 2036/82 3 artiklan 2 kohdassa määritelty toimitusilmoitus ja 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus; sen sijaan olisi säädettävä määritettävin edellytyksin tapahtuvasta ensimmäisen ostajan hyväksymisestä, joka voidaan peruuttaa, jos asetusten säännöksiä ei noudateta,

kyseisiä tuotteita käyttävä hyväksytty käyttäjä voi taata noudattavansa vähimmäishintaa hakemalla tukea ainoastaan tuotteille, jotka tulevat hyväksytyltä ensimmäiseltä ostajalta; tämän vuoksi olisi muutettava asetuksen (ETY) N:o 2036/82 3 artiklan 4 kohta ja 5 artiklan 1 kohta,

asetuksen (ETY) N:o 2036/82 11 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu makeiden lupiinien määritelmä vaikeuttaa siementen valvontaa eikä takaa sitä, että karvaiden siementen pitoisuus on hyväksyttävä tuotteissa, joille tukea haetaan; tämän vuoksi olisi säädettävä makeiden lupiinien määritelmästä, joka mahdollistaa eläinten ravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tukeen oikeuttavien edellytysten valvonnan,

asetuksen (ETY) N:o 2036/82 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa tosiasiallisesti käytettyjen tuotteiden määrittelyssä ja luokittelussa otetaan huomioon tekniset jalostusmenetelmät, joiden asianmukaisuus ja perusteellisuus riippuvat teknisestä kehityksestä; mainitussa kohdassa olisi esitettävä ainoastaan yleiset edellytykset, joilla kyseisiä tuotteita pidetään käytettyinä; asetuksen (ETY) N:o 2036/82 6 artiklan 5 kohta on mukautettava vastaamaan tosiasiallisesti käytettyjen tuotteiden määritelmää,

asetuksen (ETY) N:o 2036/82 7 artiklassa ei sallita hyväksytyn järjestön jäsenen pitää kaupan tuotteitaan; jotta tukijärjestelmää voidaan soveltaa, tuottajan on joko pidettävä kaupan koko tuotantonsa tai käytettävä se kokonaisuudessaan hyväksytyssä järjestössä; tasapuolisuuden vuoksi olisi tuottajan, joka pitää kaupan osan tuotannostaan, annettava liittyä hyväksyttyyn järjestöön,

asetuksen (ETY) N:o 2036/82 12 a artiklan 3 kohdassa säädetään, että erotusmääriä laskettaessa valuutta-arvojen erotus voidaan siirtää, jos se on pienempi kuin yksi piste; tämä sääntö johtaa tietyissä tapauksissa sellaisten valuutta-arvojen erotusten voimassaolon jatkamiseen, jotka eivät ole enää voimassa; jotta tuen kansallisissa valuutoissa laskeminen olisi helpommin ymmärrettävissä, tämä sääntö olisi poistettava,

asetuksen (ETY) N:o 2036/82 13 artiklassa säädettyä valvontajärjestelmää on tehostettava mahdollisuudella vaatia vakuutta, jolla taataan maahantuotujen tuotteiden muuttaminen sellaisiksi, että ne eivät ole oikeutettuja tukeen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet aiheuttavat muutoksia hallinnollisiin menettelyihin; jos tilapäiset mukautukset ovat tarpeen, olisi säädettävä mahdollisuudesta antaa siirtymätoimenpiteitä,

(1) EYVL N:o L 162, 12.6.1982, s. 28
(2) EYVL N:o L 110, 29.4.1988, s. 16
(3) EYVL N:o L 219, 28.7.1982, s. 1
(4) EYVL N:o L 110, 29.4.1988, s. 18

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) 2036/82 seuraavasti:

1) Asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa:

— lisätään sana "hyväksytyllä" sanojen "ensimmäisellä ostajalla" eteen,

— poistetaan ilmaisu "asetuksen (ETY) N:o 1431/82 3 artiklan 3 kohdan toisessa luetelmakohdassa säädetyn edellytyksen täyttävän".

2) Lisätään 3 artiklan 4 kohtaan ilmaisu seuraavasti:

"erityisesti sitoutumalla hakemaan tukea ainoastaan herneille, härkäpavuille ja makeille lupiineille, jotka tuottaja on toimittanut hyväksytylle ensimmäiselle ostajalle".

3) Poistetaan 3 artiklan 2 kohta, jolloin 3, 4, 5 ja 6 kohdasta tulee vastaavasti 2, 3, 4 ja 5 kohta.

4) Lisätään 3 artiklaan kohta seuraavasti:

"6) 'makeilla lupiineilla' lupiineja, jotka sisältävät enintään viisi prosenttia karvaita siemeniä asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määritetyin edellytyksin ".

5) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

1 Tuottajan myydessä tuotteet tuen myöntäminen kyseisille tuotteille edellyttää, että ne ostaa hyväksytty ensimmäinen ostaja.

2 Jäsenvaltio, johon asianomainen henkilö on sijoittautunut, voi myöntää 1 kohdassa tarkoitetun hyväksymisen ainoastaan ensimmäiselle ostajalle, joka:

— sitoutuu tekemään tuottajan kanssa aina yhteisössä tuotettuja herneitä, härkäpapuja tai makeita lupiineja ostaessaan sopimuksen, joka edellyttää vähintään asetuksen (ETY) N:o 1431/82 3 artiklan 3 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetun vähimmäishinnan maksamista,

— pitää kirjanpitoa määritettävien sääntöjen mukaisesti,

ja

— suostuu kaikkeen valvontaan, joka on säädetty tukijärjestelmän soveltamiseksi.

3 Jos hyväksytty ensimmäinen ostaja ei noudata vähimmäishintaa koskevaa edellytystä, hänen on määritettävin edellytyksin annettava hyvitystä kullekin kyseiselle tuottajalle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 kohdan säännösten soveltamista.

Hyvityksen määrän on vastattava kaksinkertaista vähimmäishinnan ja tosiasiallisesti maksetun hinnan välistä erotusta.

4 Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hyväksyminen on peruutettava tilapäisesti tai pysyvästi laiminlyönnin vakavuuden mukaan, jos jotakin 2 kohdassa tarkoitetuista sitoumuksista tai hyväksymisen edellytyksistä ei enää noudateta taikka täytetä, paitsi ylivoimaisen esteen sattuessa.

5 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

6) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

"5 artikla

1 Edellä 4 artiklassa tarkoitetussa tapauksessa tukea on myönnettävä jokaiselle hyväksytylle käyttäjälle, joka käyttää näitä tuotteita, jos:

— hän jättää hakemuksen sen jäsenvaltion, jonka alueella tuote on käytetty, nimeämälle toimielimelle,

— määrä, jolle tukea haetaan, on tuotu yritykseen ja tosiasiallisesti käytetty.

2 Tätä asetusta sovellettaessa pidetään tosiasiallisesti käytettynä tuotetta, joka:

a) on peruuttamattomasti jalostettu ja yhdistetty rehuihin tai jalostustapansa perusteella tarkoitettu niihin yhdistettäväksi;

b) on peruuttamattomasti jalostettu ihmisravinnossa käytettäväksi tai on myytävissä sen jälkeen, kun se on pakattu kulutettavaksi sellaisenaan.

Edellä a ja b alakohdassa tarkoitettu peruuttamaton jalostus ja lisäedellytykset voidaan määrittää asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

7) Korvataan 6 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5 Maksettavan tuen on oltava:

a) 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta asetuksen (ETY) N:o 1431/82 3 artiklan 1 kohdassa vahvistetun tuen suuruinen;

b) 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta asetuksen (ETY) N:o 1431/82 3 artiklan 2 kohdassa vahvistetun tuen suuruinen".

8) Korvataan 7 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "Jos tuottaja ei pidä kaupan tuotteita" ilmaisulla "Jos tuottaja ei pidä kaupan koko tuotantoaan".

9) Poistetaan 11 artiklan 4 kohta.

10) Poistetaan 12 a artiklan 3 kohdan toinen virke.

11) Lisätään 13 artiklaan alakohta seuraavasti:

"Jos herneitä ja härkäpapuja ei ole käsitelty tavalla, joka takaa, että ne eivät voi saada tukea, niiden valvonnassa voidaan vaatia vakuus, jonka taso ei saa olla korkeampi kuin se, joka tarvitaan maahantuotujen siementen tarkastuksen laiminlyömisen kannattamattomaksi tekemiseen".

2 artikla

Jos osoittautuu tarpeelliseksi siirtymätoimenpiteillä helpottaa siirtymistä voimassa olevasta järjestelmästä tässä asetuksessa säädettyyn järjestelmään, niistä säädetään asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Niitä sovelletaan ainoastaan sinä aikana, joka tarvitaan helpottamaan siirtymistä järjestelmästä toiseen.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1989.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 19 päivänä kesäkuuta 1989.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ROMERO HERRERA